

*Žalovaní:* Európsky parlament (v zastúpení: N. Lorenz, N. Görlitz, P. López-Carceller, splnomocnení zástupcovia), a Európska komisia (v zastúpení: L. Lozano Palacios a I. Martínez del Peral, splnomocnení zástupcovia)

### Predmet veci

Žaloba na nečinnosť smerujúca k určeniu, že Európsky parlament a Európska komisia protiprávne opomenuli odpovedať na list žalobcu zo 6. októbra 2009, návrh na vydanie súdneho príkazu a návrh na nariadenie ochranných opatrení

### Výrok

1. *Žaloba sa zamieta.*
2. *Fernando Marcelino Victoria Sánchez je povinný nahradiť trovy konania.*
3. *O návrhu Ignacia Ruipérez a Asociácie ATC Petition na vstup do konania ako vedľajší účastníci nie je potrebné rozhodnúť.*

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 100, 17.4.2010, s. 58.

### Žaloba podaná 1. septembra 2010 — Maftah/Komisija

(Vec T-101/09)

(2011/C 13/51)

Jazyk konania: angličtina

#### Účastníci konania

*Žalobca:* Elmabruk Maftah (Londýn, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: E. Grieves, barrister, a A. McMurdie, solicitor)

*Žalovaná:* Európska komisia

#### Návrhy žalobcu

- zrušiť nariadenie (ES) č. 1330/2008 (<sup>1</sup>) v rozsahu, v akom sa týka žalobcu,
- zaviazat' žalovanú na okamžité vymazanie mena žalobcu z prílohy k uvedenému nariadeniu a
- zaviazat' žalovanú a/alebo Radu Európskej únie na náhradu jej vlastných trov konania, trov konania žalobcu a akýchkoľvek ďalších nákladov na právnu pomoc účtovaných kanceláriou Súdneho dvora Európskej únie.

#### Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Touto žalobou sa žalobca podľa článku 263 ZFEÚ domáha zrušenia nariadenia Komisie (ES) č. 1330/2008 v rozsahu, v akom je jeho meno zaradené na zoznam osôb a subjektov, ktorým sa ukladajú niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia.

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza tieto žalobné dôvody:

V prvom rade Komisia neposúdila nezávisle základ pre zaradenie mena žalobcu do prílohy I k nariadeniu (ES)

č. 881/2002 (<sup>2</sup>), ani nevyžadovala predloženie dôvodov alebo dôkazov pre toto zaradenie.

Okrem toho Komisia neposkytla žalobcovi vôbec nijaké odôvodnenie a nepredložila dostatočné odôvodnenie pre zaradenie jeho mena do prílohy I k nariadeniu (ES) č. 881/2002, čím porušila jeho právo na účinný opravný prostriedok, právo na obhajobu a právo na ochranu vlastníctva podľa Európskeho dohovoru o ľudských právach.

Ďalšie ponechanie jeho mena na tomto zozname prílohy I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 je iracionálne, pretože: 1) neexistujú a ani neexistovali relevantné dôvody pre zaradenie do tohto zoznamu; 2) vláda Spojeného kráľovstva zastáva názor, že žalobca už nespĺňa relevantné kritériá pre zaradenie; 3) existuje rozsudok špecializovaného súdu Spojeného kráľovstva, podľa ktorého sa Líbijská islamská bojová skupina (Libyan Islamic Fighting Group) nezlúčila so sieťou Al-Qaida a/alebo že každá osoba spolupracujúca s Líbijskou islamskou bojovou skupinou vyznáva násilnú ideológiu celosvetového džihádu siete Al-Qaida.

(<sup>1</sup>) Nariadenie Komisie (ES) č. 1330/2008 z 22. decembra 2008, ktorým sa stotretíkrát mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 881/2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám a subjektom spojeným s Usámom bin Ládinom, sieťou Al-Qaida a Talibanom (Ú. v. EÚ L 345, s. 60)

(<sup>2</sup>) Nariadenie Rady (ES) č. 881/2002 z 27. mája 2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám spojeným s Usámom bin Ládinom, sieťou Al-Qaida a Talibanom a ruší nariadenie Rady (ES) č. 467/2001, ktoré zakazuje vývoz určitého tovaru a služieb do Afganistanu, posilňuje zákaz letov a rozširuje zmrazenie finančných prostriedkov a ďalších finančných zdrojov vo vzťahu k Talibanu v Afganistane (Ú. v. ES L 139, s. 9; Mim. vyd. 18/001, s. 294)

### Žaloba podaná 1. septembra 2010 — Elostá/Komisija

(Vec T-102/09)

(2011/C 13/52)

Jazyk konania: angličtina

#### Účastníci konania

*Žalobca:* Abdelrazag Elostá (Pinner, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: E. Grieves, barrister, a A. McMurdie, solicitor)

*Žalovaná:* Európska komisia

#### Návrhy žalobcu

- zrušiť nariadenie (ES) č. 1330/2008 (<sup>1</sup>) v rozsahu, v akom sa týka žalobcu,
- zaviazat' žalovanú na okamžité vymazanie mena žalobcu z prílohy k uvedenému nariadeniu a

— zaviazať žalovanú a/alebo Radu Európskej únie na náhradu jej vlastných trov konania, trov konania žalobcu a akýchkoľvek ďalších nákladov na právnu pomoc účtovaných kanceláriou Súdneho dvora Európskej únie.

### Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Touto žalobou sa žalobca podľa článku 263 ZFEÚ domáha zrušenia nariadenia Komisie (ES) č. 1330/2008 v rozsahu, v akom je jeho meno zaradené na zoznam osôb a subjektov, ktorým sa ukladajú niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia.

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza tieto žalobné dôvody:

V prvom rade Komisia neposúdila nezávisle základ pre zaradenie mena žalobcu do prílohy I k nariadeniu (ES) č. 881/2002<sup>(2)</sup>, ani nevyžadovala predloženie dôvodov alebo dôkazov pre toto zaradenie.

Okrem toho Komisia neposkytla žalobcovi vôbec nijaké odôvodnenie a nepredložila dostatočné odôvodnenie pre zaradenie jeho mena do prílohy I k nariadeniu (ES) č. 881/2002, čím porušila jeho právo na účinný opravný prostriedok, právo na obhajobu a právo na ochranu vlastníctva podľa Európskeho dohovoru o ľudských právach.

Ďalšie ponechanie jeho mena na tomto zozname prílohy I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 je iracionálne, pretože: 1) neexistujú a ani neexistovali relevantné dôvody pre zaradenie do tohto zoznamu; 2) vláda Spojeného kráľovstva zastáva názor, že žalobca už nespĺňa relevantné kritériá pre zaradenie; 3) existuje rozsudok špecializovaného súdu Spojeného kráľovstva, podľa ktorého sa Líbijská islamská bojová skupina (Libyan Islamic Fighting Group) nezlúčila so sieťou Al-Qaida a/alebo že každá osoba spolupracujúca s Líbijskou islamskou bojovou skupinou vyznáva násilnú ideológiu celosvetového džihádu siete Al-Qaida.

<sup>(1)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 1330/2008 z 22. decembra 2008, ktorým sa stotretíkrát mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 881/2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám a subjektom spojeným s Usámom bin Ládinom, sieťou Al-Qaida a Talibanom (Ú. v. EÚ L 345, s. 60)

<sup>(2)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 881/2002 z 27. mája 2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám spojeným s Usámom bin Ládinom, sieťou Al-Qaida a Talibanom a ruší nariadenie Rady (ES) č. 467/2001, ktoré zakazuje vývoz určitého tovaru a služieb do Afganistanu, posilňuje zákaz letov a rozširuje zmrazenie finančných prostriedkov a ďalších finančných zdrojov vo vzťahu k Talibanu v Afganistane (Ú. v. ES L 139, s. 9; Mim. vyd. 18/001, s. 294)

### Žaloba podaná 11. októbra 2010 — Francúzsko/Komisia

(Vec T-488/10)

(2011/C 13/53)

Jazyk konania: francúzština

### Účastníci konania

Žalobkyňa: Francúzska republika (v zastúpení: E. Belliard, G. de Bergues a N. Rouam, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Európska komisia

### Návrhy žalobkyne

— zrušiť napadnuté rozhodnutie v celom svojom rozsahu,

— zaviazať Komisiu na náhradu trov konania.

### Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Žalobkyňa navrhuje zrušiť rozhodnutie Európskej komisie č. K(2010) 5229 z 28. júla 2010 týkajúce sa zrušenia časti príspevkov z Európskeho fondu pre regionálny rozvoj (EFRR) na základe jednotného programového dokumentu cieľa 1 pre štrukturálnu pomoc Spoločenstva v oblasti Martinique vo Francúzku. Toto rozhodnutie zrušuje celkovú účasť EFRR, ktorá sa poskytla v prospech veľkého projektu „Village de vacances Club Méditerranée-Les Boucaniers“ vo výške 12 460 000 eur.

Žalobkyňa uvádza na podporu svojej žaloby štyri žalobné dôvody.

Žalobkyňa svojím prvým žalobným dôvodom tvrdí, že Komisia porušila článok 2 ods. 1 smernice Rady 93/37/EHS zo 14. júna 1993 o koordinácii postupov verejného obstarávania prác<sup>(1)</sup> tým, že sa domnievala, že verejné zmluvy na zhotovenie prác uzatvorené na rekonštrukciu a rozšírenie „Club Méditerranée-Les Boucaniers“ predstavovali verejné zmluvy na zhotovenie prác priamo subvencované vo výške viac ako 50 % verejnými obstarávateľmi. Tieto zákazky boli ale subvencované iba vo výške 29,92 % nákladov na projekt. Daňové úľavy, ktoré sa poskytli súkromným spoločnostiam na základe ich investícií do projektu, však nemôžu predstavovať subvenciu v zmysle článku 2 ods. 1 smernice 93/37/EHS.

Svojím druhým žalobným dôvodom, ktorý sa delí na dve časti, žalobkyňa tvrdí, že Komisia porušila článok 2 ods. 2 smernice 93/37/EHS tým, že sa domnieva, že sa verejné zmluvy na zhotovenie prác na rekonštrukciu a rozšírenie „Club Méditerranée-Les Boucaniers“ týkali výstavby zariadení určených na šport, rekreáciu a oddych v zmysle tohto ustanovenia.